

加拿大

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

萬源昌謹啓

一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 云
 合生號司事人陳宜顯
 鄭厚昶
 鄭福藉
 頂靚新薑粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好莞茜米
 紅莧菲菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



外蒙華商全體血淚書

俄侵略外蒙
華人痛遭浩劫

竊查蒙古乃我中國五族之一 而外蒙領土 爲我中國所固有 考其面積約在六百餘萬方里 民族亦有百餘萬 人口幅員之大 蘊藏之富 內地各行省 無與倫比 且位於我國之北部 既爲禦外之堅屏 又爲出產之富源 有之則國基鞏固 商業繁盛 失之則唇亡齒寒 民生憔悴 洵爲我國最重要之領土 西北最重要之關鍵也 在稍具常識者 無不類能道之 當民國七八年間 政府曾有關心國計者 以外蒙天然富源 貨棄於地 遂倡議移民屯墾開礦種種建設之策 籌備張庫鐵路 發展工商事業 勵行教育普及 開通蒙人智識 以堅其內向之心 而樹我屏藩之固 壹時全國景從 莫不引領而望 徒以財政拮据 國事倥傯 未及舉辦 即被垂涎外蒙之暴俄 大施鯨吞伎倆 逞兵犯境 武力侵略 外蒙疆土 遂全盤淪於俄人之掌 最近蒙古政權 無不以野心勃勃之赤俄爲首是瞻 我西北旅外蒙華商之生命財產 現已陷於絕地矣 溯自外蒙失守以來 迄今十易寒暑 而中國尙未聞有完善方法以收復之救濟之 以致大好領土 西北門戶 棄置不顧 一若非我版圖者然 長此以往 非特數十萬旅外蒙華商 死無葬地 竊恐蘇俄赤化 滋蔓難圖矣 望關心國計民生者幸垂察焉 謹將華人在外蒙所受政治經濟壓迫種種侵畧行爲 與夫慘殺毒辣手段始末情形 茲畧述如下 查民九之役 俄人謝米諾夫 乘直皖戰爭 邊防空虛之際 煽惑外蒙活佛哲布尊丹巴獨立 進兵庫倫 蒙人起而響應 我邊防軍始則奮勇拒敵 終被內外夾攻 不能抵禦 紛紛潰退 其時華人如鳥獸散 跟隨高田軍隊南歸之農工商民 行至烏蘆哈登地方 被俄蒙軍殘殺壹萬七千餘人之衆 白骨累累 赤血盈盈 其由恰克圖繞道烏金斯克逃難返國之華人 雪地冰天 凍餓而死者 屍橫遍野 而飽受艱險 漏網脫籠 未致殞命者 行至滿洲里地方 俱各形容憔悴 面無人色 矣 至於庫倫附近東營子地方 不及逃避之華人 竟被屠殺三千七百餘名 事後責成商會用大車載屍 拋棄附近瓦窯之內 (未完)

片云
打高
街華
東埠
 KUD KONG SIK CO
 27 PENDER ST. 國公 髮光 VANCOUVER B.C.

27 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sev. 4918

送禮貨品最完之商店

廚房衣
各款男絲內衫
精造中國絲說衫
中西女衣裳
做工衣

(總) 行 生 活
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

(經) 行 輔
Foo Hung Co.
127 Pender St. E.
Vancouver C. B.

(理) 行 輔
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

接理香港萬裕隆滙兌快
捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啓

本號貨品
樣樣新鮮
貨品極靚
持茲宗旨
凡過交易
僑胞光顧
行情印便函索即付上

雜貨药材
式式俱全
價錢又平
經營云城
謂無欺言
刻即付上



廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
 Phone 125 HARBOR 1-1-1
 3/F VENTOUVE P. 9026

此是中國最新出品雜色格子
絲襪款式好貨質靚
每打四元 每對三毛五



佐大
旅館
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C.

街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷
熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨
極表歡迎

▲電話(矢務)九二七五〇

醫士余躍瀾

司理余朋和 寓
鄭福滋啓

華埠 (棧) (客) (英) (華) 雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 電話（詩應）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

本醫士精究醫學以扶危救急為懷世人為宗旨由兩廣中醫學會畢業後凡人民
如法能按症對藥應眼疾愈并將學堂老父經驗名藥開列於外每樽加郵費
花柳白濁淋汁每樽銀五正內傷吐血汁每樽銀一掃光瀉水
花柳骨痛藥汁每樽銀五正遠年癰疽打毒汁每樽銀五正心痛汁
疳疔橫痃藥汁每樽銀五正急慢瘰癧瘰癧藥汁每樽銀五正止痛汁
止夜夢遺精每盒銀五正傷風咳嗽肺癆痛藥汁每樽銀五正咳嗽汁
立止胎毒膏每盒銀五正久數不愈胎毒膏每盒銀五正消痰瀉火汁每樽銀
立止陽氣痛汁每樽銀五正婦科經期腹痛九每樽銀五正避瘟靈藥汁每樽銀
跌打遠年止痛九每盒銀五正婦科牙痛藥水每樽銀五正消腫腳汁每樽銀
立止急肚痛根九每樽銀五正神效癰癤內消汁每樽銀五正婦科產後積滯膏每盒銀
化痰降氣止咳九每樽銀五正光明正眼藥水每樽銀五正救急養神汁每樽銀五正
風濕腫痛癰疽汁每盒銀五正洗過身血毒瘡藥汁每盒銀五正萬應止痛藥水每樽銀
跌打打毒止痛散每服銀五正洗和合散兒每盒銀五正洗和合散兒每盒銀五正
立消瘡毒癰疽紅藥水每樽銀五正洗和合散兒每盒銀五正洗和合散兒每盒銀五正

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參 金耳環 苗陳跌打 正豬胆
雲高華安和堂
參茸藥材發行

兩廣中醫學堂
優等畢業生 李鶴儔內外方脈